Ամսական բաժանորդագրություն
12 ամիսներ 6 ամիսներ 3 ամիսներ
Լիակատար 140 գր. 70 գր. 40 գ.
Մասնակի 150 » 80 » 45 »
Արտասահման 20 ռուբլի

1877 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ ՕԼՐԱՏԱՐԵՍ ՏԵՂԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Գին 20 կոպ.

Ամսական բաժանորդագրություն
Բոլոր նամակները հասցեագրել՝ Ֆոնտան, Ֆեր դ'Էսպագնի 1877
Fondé en 1877
DJERIDEI-CHARKIE
Տպագրվում է ամեն օր՝ բացի հանգստյան և տոնական օրերից։ Գրասենյակը բաց է առավոտյան 8-ից մինչև երեկո։ Ձեռագրերը չեն վերադարձվում։ Գովազդների գինը՝ տողը 20 գրամ։ Գովազդներ ընդունվում են միայն գրասենյակում։ Ինչպես նաև բոլոր գրությունները պետք է ուղղել՝ Տիրոջ Ֆ. Ֆեդերի անունով։

Գ. 6431 — 1906 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1 ԱՄԻՍՈՒԱՆ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ — 1324 ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻ ԹԻՎ 20 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԳԻՆԸ 1 ԳՐՈՇ

Գրասենյակ՝ Ֆոնտան, Ֆեր դ'Էսպագնի 1877 — Տպագրատան հեռախոս՝ 0-ի տակ։ Գրասենյակի հեռախոս՝ 0-ի տակ։ Գրասենյակի հասցեն՝ Ֆոնտան, Ֆեր դ'Էսպագնի 1877։ Հեռագրերի հասցեն՝ Ֆոնտան, Ֆեր դ'Էսպագնի։ Գրասենյակը բաց է առավոտյան 8-ից մինչև երեկո։ Ձեռագրերը չեն վերադարձվում։ Գովազդների գինը՝ տողը 20 գրամ։ Գովազդներ ընդունվում են միայն գրասենյակում։ Ինչպես նաև բոլոր գրությունները պետք է ուղղել՝ Տիրոջ Ֆ. Ֆեդերի անունով։

ՀԱՅՈՒՆԱՍԷՐ ԴԱՂԴԻՀ
ԴՈՒՔԻՆԻՑ

Մի ինչ որ տարի առաջ Շան Ե յանիկ

«Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. Ս. Էջմիածնի Գրիգորյան Ճեմարանի Տեսչ Գարեգին Գ

կիւնիւ ժէնէրալը դիյարէթէ կէլտիկի սըրատա, ժէնէրալ տէտի քի,

«Մարթիէօ Տրէյֆիւսէ ճէվապ վէրտիմ Ափրէա Տրէյֆիւս իլէ Էմթէրհսպի մէսէլէսի արասընտա միւնասէպէթ եօգ տը։»

Շէօրէր Քէսթնէր պու ճէվապտան միւթէհայիւր օլմըշը. Շէօրէր նօթա տէֆթէրլէնէ ժէնէրալ տը Բէլիէօ հագգընտա ափթէաթի քէլէմէլէրի թահրիր իթմիշ իսի,

«Պու ժէնէրալ եա հագդիգաթը արայան նամալը պիր ասամ, վէ եախօտ ուսքա պիր ժեզվիթ տիր։»

ժէնէրալ՝ թահգիգաթընտա Էմթէրհսպի ալէյհինտէ պիր տէլիլ պուլամատը, Բիգար պէլայի իշթիհատ Ափբիդասան ճէլպ խրիմիշ իքէն, խասմի պուլունան Հանրինին թէվվիգի իլէ հագգընտա թահգիգաթը գանունէյէ իձրա խրիմիշ տիր։

Հանրի Բիգարի իքի նօգթատան իթթիհամ խրյօր իսի, պիրինճիսի կէօյա Բիգար Բըթի Պէօյը թագլիա իթմիշ, իքինճիսի՝ ավօգաթ Լըզլուա իլէ հարպիէ նէզարէթինին պագը էսրարընը իչիւ էլէմիշ։ Պու իգթիբալարտան մագաստ մալիւմ. Էմթէրհագինին գուրբըլմասը իշիւն պիրինին գապահաթը պուլունմաը լազըմ։ Էհլը խըպրէ Պէրրէ իլէ Տրէյֆիւսին էլ եազըսընը թաթպիգ իսէնէք եէրտէ, Էմթէրհագինէ եազը պէնդ գաբրյօր իսի։ Թագիի Էսթէրհազի եազըսը տէյիշտիրտի. «ցէրրէյը եազմասընա գարար վէրիւրտի։

Էմթէրհագինին հէմշիրեգատէսի՝ տայիսինին քէնտի բարասընը տօլանտըրտրգընտան տօլայը՝ իգամէ էյլէյէճէկի տատատան Բաթի տը Բրամըն թէշվիգի իւգէրինէ տարիը նարար էյլէտի։

Խվէր՝ Լէպ Բարթ՝ Էտ տը Բաթ վէ տարը իպգէթալար՝ Էմթէրհագին ալէյհինտէ մէգալէ նէշը իթթիրէր։ Օրտունընն հայտիէթի նօգթաի նազարընտան, պու պինպայշընին ճէգալանտըրըմասընը թաւէպ իսիյօրլար իսի։ 1898 սէնէսի յունվարընին 11ինճի կիւնիւ, պինպաշը Էմթէրհագի՝ ժէնէրալ Լիւքսէրին բիյասէթի ալթընտա թէշէքքիւլ իսէն տիվանը հարպա չըգարըլար։

Տրէյֆիւս իւշ սէնէ եվվել այնը սանլանա տիվանը հարպտա մուհաքէմէ խրիմիշ իսի, պու տիվանը հարպտա Բիդարընը չէհհաւէթինէ միւրաճաաթ ի-տիլտի, Էմթէրհագինին պէրաէթինէ գարար վէրիլտի։ Բիդար թէմամը իլէ տոպլուայը սէօյլէմիշ իսի, Ֆագաթ էրթէսի կիւնիւ իրեվիֆի, վէ 11 այա մանգիմ խրիլէրէք Մօն վալէրիէնէ կէօնտէրիլտի։

Պուրինը Տրէյֆիւսին տէյիլ՝ Էմթէրհագինին եազարընընա Ֆրանսա մուհարիբինը մէհուրէսի գանաաթ կէթիրտի։ Էմի Զօլա յունվարըն 13ինճի կիւնիւ Օրդ կազէթասը իլէ բէիս Ֆէլիքս Ֆոբա խթհապատէն «Էրթիհամ էռեյէ» սէրլէվհաը ալթընտա զայէթ պէլիդ պիր մէքթուգ նէշը խրյօր իսի։

Էմիլ Զօլա տէյօր քի,

«Տրէյֆիւս մէսէլէսինի ալթիւսթ իսէն, մուղազ պիր հալէ կէմիրտիկէ սէպէպ օլան Բաթի տը Բրամ տը,

«ժէնէրալ Մէրսիյէ՝ մէսէլէսէ զիմէտ-խալ օլանլարընն քեռֆիֆէսինի ճէզալանտրմասընընան տօլայը չայանը միւէխխէդ տիր,

«ժէնէրալ Պիյօ՝ Տրէյֆիւսին պէրայեթինի մուլին եէնի տէլայիլ ելսէ իթթիկի հալտէ հարէքէաթը մալիւմէսի մուվաֆֆէգ կէօրիւլմէդ.

«ժէնէրալ Պուատէֆր վի Կօնրին հարէքէաթը տա չիտտէթէ միւէխխէզէ խրիլը ահվալատէն տիր,

«Պլիմ՝ վարինար վէ Բու�Նամընտաքի հէնը խըպրէլէրտէ եոնդըշ մալիւմաթ վէրմիշէր տիր։»

Էմիլ Զօլա տահա պիր թագըմ գէվաթը մեհխեզէ խրյօր իսի։

ՁՕԼԱ ՏԱՎԱՍԸ

Էմիլ Զօլանընն նէշրիյաթը վագբասը իւգէրինէ ալէյհինէ իգամէի տավա իտիլտի. Զօլա՝ Լապօրի վէ Բրու Ալպէր Ռիմանօ թարաֆընտան միւտաֆիկ խրիլյօր իսի։ Մուհաքէմէ Էմիլ Զօլա վէ Բրանդն մահպուսիյէթի գարարը ի-լէ նէթիճէլէնտի։ Զօլա Ինկիլթերայա կիթտի։

Բ Ա. Վ Է Ն Ե Ա Գ

1898 սէնէսինտէ Մէլին գապինէսի ներինէ Հանրի Պրիսսն գապինէսի կէշտի Բավէնեագ հարպիյէ նազրը իսի. Բավէնեագ ժէնէրալ Պիյօնընն ֆիքրինտէ, նանի իսէն մուհաքէմէ ալէյհինտէ իսի։ Եալընը Էմթէրհագի Տրէյֆիւսին չերիքը ճիւրմի ատտ խրյօր իսի։

Երքանը հարպ տարէրսինտէն պիր զապիթ Հանրինին սահիթքեարլըքը զահիրէ չըգարար։ Բավէնեագա սէօյլէտի, Հանրի թէվգիֆ իսիլտի, վէ լաքին երթէսի կիւնիւ թէվգիֆինտէ տէ ինթիհար իթթի, ճէզասընը պուլար։

ՄԱՀԲՈՒԹԻ ԹԷՄԵՐԻԶ

Սալթէքեար Հանրինին ինթիհարը իշիւն ըենկինի տէյիշտիրտի. Էմթէրհազի վէխամէթինի անլայարագ Ինկիլթերայա տավուշը։

Բավէնեագ իսթիֆասընը միւթէագրա, պաշ վէքիլ Պրիսսն՝ եէկտիկերինի միւթէագրպէն հարպիյէ նազրը օլմըշ օլան ժէնէրալ Զիւրլինտէն վէ Շանուան իլէ եբէյի միւնագաշա իթթի։ Պրիսսն իատէի մուհաքէմէ լէհինտէ իտի. սեպտ.ին 26ընճը կիւնիւ Տրէյֆիւսէ այիա եվրագ մահքէմէի թէմիզլէ հավալէ իտիլտի, 26 հոկտ.տէ Լիւսի Տրէյֆիւսին իատէի մուհաքէմէ իսթիասընընն գապուլ իտիլուպ իտիլէմէյէճէկի մէվգբի թէղէքքիւրէ գօնըլտը, պուրատա իատէի մուհաքէմէ լէհինտէ պուլընան Պրիսսն իսթիֆա իթթի, եէրինէ Շարլ Տիւբիւի կէչտի։

1899 սէնէսի յունիսինին 3ինճի կիւնիւ մահքէմէի թէմիզ Տրէյֆիւս տավասընը Ռէն տիվանը հարպընա հավալէ իթթի։

ՌԷՆ ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊԸ

Ցուհնիսին 3ինճի կիւնիւ Տրէյֆիւս Սֆռ. սէֆինէսի իլէ Շէյթան ատասընտան հարէքէթ իսէրէք, 30ընճը կիւնի Ֆրանսանընն Պրըթանիա սահիլինէ չըգարը։

Մուհաքէմէ պիր իքի կիւն իսթիտատ իթթի. տիվանը հարպ Տրէյֆիւսին 10 սէնէ մահքիմլիյէթինէ դարար վէրտի. մուսախսէրէն պու ճէզա բէիս Մ. Լուպէ թարաֆընտան աթֆ օլընը։

ՍԹՐԹԷՆԷԶԳԹԱ

ՁՕՆ ՐՕԳՖԷԼԼԷՐ

Կապէթանըլարընն սիվալլերինէ էն զիյատէ գավի պիր մուարրը վար իսէ. օտա Ամէրիգայը միլեարտէր Ձօն Րօգֆէլլէր տիր տէյէպիլիրիզ։ Պու զաթ կէրէք Ամէրիգատա օլսուն, կէրէք Եվրօբատա սէյլատհաթատա պուլընընն, արգասընտան գօչուն կազէմա մուխպիրլերինէ հայաթը թիճարիսինին կիպլի չէլլէրինէ տարիր հիչ պիր սեզ սէյլէմէմիշ, հաթթա մուխպիրլերին էքսէրիտի իլէ միւլագատ իթմէք խրէմէմիշ տիր։ Հալ պէօյլէ իքէն պու միւեառէտէ ախիրէն քէնտի գալէմիլլէ թերճէմէի հալինի եազմըշ վէ Եվրօբա կազէթաարբլյա նէշը իթմիշ տիր։ Ամէրիգա զէկինլիլերի արասընտա «բէթրօլ գրալը» իսնանընյա միւթէհէր օլան Ձօն Րօգֆէլլէր տէյօր քի,

«Բէտէրիմ պէնիմ եաշընտա օլան պիր չօղուն եաբապիլէճէկի իշլերէ տայա պէնի սէվգ իտուպ տուրուր իսի։ 7 եաշընտա իքէն պիր քէօյլու չօճուղը կկպի ինէք սաղմաղը էյրքեթտի. պու իշտէ եաշլը պիր ատամատն գիյատ պէճէրիքլի տավրանտրմ։

«Սէքիզ եաշընտա իքէն, բէտէրիմ պիր ատթ վէրտի վէ «—օղլում եօգուշա ճըգարքէն ատթն սիւրշմէմէսինէ տիգգատ էթ, օվայա կէլտիկին անտէ ատօրթ նալա տալըվէր—» տէտի. բէտէրիմին պու նասիհատը ասլա ունութմասրմ վէ իւլէ էպէտ ունութմայաղըմ. 12 եաշընտա իքէն ճիվարըմընտա եկիքէք մէգգըլարտաքի քէօյլերէ ավիմէլէ Եվիմրին իհթիյաճաթը իչիւն օտուն ատթն ալմաղա կտէր իսիմ. պիր ազ պէօյիտիկիմ գէման պագամ «—օղլում իշթէ բարա. իգամէթիմիզ մահասս օլմագ իւգթէ քեարկիր պիր էվ եարընընդը իսթէրիմ—» տէտի։ Տէրհալ պիր գալիֆայա կիթտիմ. մուգավէլէ ագա իթթիք, էվի եարընընդը, նէ մկյամբ վէ նէ տէ ինչաաթ մութեահհիսատ իլէ հիչ պիր ինթիրաքընը օլմատը. հիչ պիր միւշքիլ թէճասուիճ իթմէտիք, պու հալ նէքթիմ իշիւն պանա գարշը պէօյիք պիր էհէմմիյէթի մուճիպ օլտու. էվին ինչաաթը էանասընտա ամէլէ վէ սարէրէն ալտընընմ մագպուլընը քէչիք պիր մահան չէքմէճէ իշիւնտէ եատիկիաբ օլարագ էլան ագալամագտայմ. պիր ազ սոնրա գաղանճ հավէհինէ սիւշտիմ. բաթթաէս թարլալարընտա կիւնատէ 10 սաաթ չալըշարագ եէվմիյէ 1 ֆր. 25 սանթիմ գազանմաղա պաշլատը. գազանճըմը հիւսնի խատրէ վէ թասարրուֆ խտէրէք 250 ֆր. տրթընտը։ Պու 250 ֆր.ը Ամերիգատա գանունէն թիպին խրիլիշ օլան 100ամ 5 ֆայիզ իլէ պիր պանգայա թէվսի խտէճէք օլուրսամ, բաթթաէս թարլալարընտա 10 կիւն ամէլէկք իթմէք սուբէթիյէ գազանագիլէճէկիմ բարա գատտա միսթէքիտ օլամաղընը հիսապ իթթիմ. իշթէ պէրտէն պիրէ պիր իմանա սկյասը կկպի պիհնիմտ բարլայան պու ֆիքրը՝ արթընդ քէօքէնտի գալը։ 1830ատա 16 եաշընտա խրիմ. 3 այ գատտա պիր թիճարէթ մեքթէպինտէ պուլընաղդտան ոնընա, քէնտիմէ պիր իշ ալամատա պաշլատամ վէ պիր թիճարէթխանէյէ տէֆթէրը ժամանագ սուբէթիյէ կիրտիմ. շինի գանն խէլենիվ քի, պու իշի գապալ իթմէղտէն էվվել պանա նէ գատտա այլագ վէ նա հաֆթալագ վէրէէէլերինի ատրատա գայալար արասընա կրէն «Խուտավէրտի» սէֆինէսինի կէօրէրէք իմատասընա եէթիշիշ խէ տէ, սէֆինէ տէրտունինտէ պուլընանլարտան 3 քիչի պիրմէք իչիւն չալըշմագ չարթը ատամ օլասուղընը պիրթիւն կէնձէր պիվմէլի տիրլեր։»

ՄԻԼԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Գում Գալէտէքի պաթագլըղընն հավայը պօղմագտա վէ կլոտիպ կէմէկի միւշքիլէչտիրմէքտէ պուլընտըղը անլաշըմասընա պլնատն, մեմուրկնը մահասսէ կէօնտէրիլմէոյլէ, մեզգիւր պաթագլըղընն սերիան գուրուտրլմասը հագգընտա լազըմ կէլէնլերէ էմրը գաթի վէրիլմիշ տիր։

—Մէրսին սանճաղընտա իմրա օլընան թահրիրը ճէտիտտէ մուգատտէնա խամէրինի ճէրիտէի նուքուտա գայտ իթտիրմէսիքլերի պիլախէրէ անլաշըլան քէանտատն ալընմասը էյճապ իտէն ճէգատի նագտրնին ափվը՝ Շուրաի Տէվլէթ գարարըյլա միւսաատէ պուլըլմը տը։

—Այոընն, Սէլանիք վէ Ատանա վիլայէթլերինտէ բամպուգ զրաաթընն պիր գաթ տահա թէքռագլըսընա ախտ լուզմ կէլէն թէպպիրլերի իթթիխաղ վէ մէվգբի իմրայէ վաղ օլընմագ իւգրէ Օրման, Մէտատին վէ Զըրաաթ նէզտրէթինէ իգթիրա իտէն թէտգիգաթընն էյֆասը, վէ պու պագատէ պիր լայիհա գալէմէ ալընմասը Շուրաի Տէվլէթճէ գարար վէրիլմիշ, վէ նէգարէթը միւշարիէյհայա իշլը քէյֆիյէթ օլընմըշընը։

—Պէշ օն կիւնտէն պէրու չէհրիմզատ սըճագլըգ հիւքմէրմա օլուպ, թէրմամէթրօ կիւնէշտէ 40, կէօլէկտէ ատ 30 տէրէճէի կէշմէքտէ իտի։

Տիւն էօյլենտէն պիր սաաթ էվվել թէրմամէթրօ կէօլկտէ 27 տէրէճէի կէսաթէրտիի կկպի, էօյլենտէն սոնրա կէօլկտէ 29 վէ կիւնէշտէ 38 տէրէճէի իրաէ իթմէքտէ իտի։

—Լանգագա գարլըճալարընն ուսուլ վէ գավահը հազըրէի փենինյէ տարէսինտէ թանգիմի վէ պանա ախտ օլմագ իւզրէ սարը լազըմ կէլէն պաղը թէէսիսաթ վէ ճիվարընտաքի պաթագլըղարճա տա թէմիզլիք իճրաը վէ Սէլանիքքէն պու գարլըճալարա գատտը օմնիպլիս արապալարը իշլեմիլմէսի իչիւն պաղը չարթլալրա խրիմյալ վէրիլմէսի հագգընտա Սէլանիքքէ մուգիմ թիվիլն թիճճարընտան Բեաթիպզատ Մէհմէտ էֆ. մախատումը Ահմէտ Սապրի էֆ. թարաֆընտան վուգու պուլան իսթիտատան վէ վիլայէթճէ թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ սէպգ իտէն իշարատան պահա օլընմըշ իսի։

Մէգգիւր թէշէպպուհա՝ գարլըճալարընն խատէի շիփալէյենտէն իսթիֆատէյի թէէմին, վէ օմնիպլիսին թէէսիսի օրայա կիտիպ կէլմէկի գօյալրաթամաղը ճիհէմէ, սուբէթը իսթիտատ էսատէն շայանը գապալ կէօրիւնմիշ տիր։ Պու պագատէ պիր խարիթանընն տա թանգիմ իթթիրիլմէսի նէգարէթը միւշարէէյհատան իշար օլընմըշ տը։ Մուգավէլէ վէ շարթնամէ միւավէտատէրի վէ թալէպ օլունան խարիթա՝ թալէպը մուտամիէյհ թարաֆընտան թանգիմ վէ վիլայէթտէն նէգարէթը ահտէսինէ թագտիմ գէլընմըշ տը։

—Գուրճի գումբանեատը վաբօրբրընտան Մագբի գարթան խտարէսինտէքի «Իպրայիլ» վաբօրը՝ Թրապիզօնտան լիմանըմըզա կէլմէքտէ իքէն, Ամասյա էօնլէրինտէ հանանը մուհալիֆիթինտէն գայալար արասընա կրէն «Խուտավէրտի» սէֆինէսինի կէօրէրէք իմատասընա եէթիշիշ խէ տէ, սէֆինէ տէրտունինտէ պուլընանլարտան 3 քիչի պօղուլմըշ վէ 2 քիչի տախի մէգբիւր վաբօր թարաֆընտան գապագէտ սէֆինէտէն գուրթարըլմայ լիմանըմըզա կէթիրիլմիշ իսի։ Մէգբիւր «Խուտավէրտի» սէֆինէսի՝ կէօնտէրիլէն տարկըճլար մարիֆէթիյլէ եիւզտիրիլէրէք տիւն լիմանըմըզա կէթիրիլմիշ վէ սէֆինէ սահիպլինէ թէսլիմ իսիլմիշ տիր։

ՎԱՐԻԳՈՒԱԹԸ ԶԱՊԸԹԱ

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 5½ բատտէլէրինտէ պերինճի ֆըրգաի Հիմայատա մէնսուպ նիզամլիկ թահգիգ մէմուրլարընտան իքի զաթ՝ Մահատտա Պիլեգիք ճատտէսինտէ կէզերլերքէն, էսրար գահվէհսի Տիմիթրինին գահվէսի իթթիսալինտէքի պաղչէտէ պիր աղաա իքի շախսըն իր իլէ չըպլագ օլարագ պաղը օլտուղընը կէօրիւրլեր։ հէման գօշարագ մէգուումլարը աղամատն չէօզերլեր վէ խթիճվապաթա պաշլարլար։ Պաղը պուլընան շախսլար Տօլպպ Տէրէսի սաքինլերինէն Մանօլ վէ գարտաշը Անտոն իմիշ։ Մէրգում գահվէհի Տիմիթրի օ սապակ տիւքքանընտա եաթմագտա իքէն, ճէպինտէքի սաաթը չալընմըշ, ույանտըղը էսնատէ սաաթընն չալընտըղընը կէօրմէսկյէ, ֆալինի պուլմագ վէ մէյատան չըգարմագ իւզրէ օթուրըպ տիւշինմէկկէ պաշլամըշ, մէրգում Մանօլ վէ Անտոն տախի մեզբիւր գահվէյէ տայմա կկթտիքլերինտէն, պունլար գահվէյէ կէլիր կէլմէդ, Տիմիթրի սաաթընը պունլարտան խթէմիշ, պունլար տա սաաթտան մալիմաթլարը օլմատըղընը սէօյլէմիշլէր։ Տիմիթրի ըսրար վէ մէրգումլար տա ինքնարտա տէվամ էյլէմիշլէր տիր։ Նիհայէթ Թահգիգ մէմուրլարը կէօրէրէք, հերիֆլերի գուրթարըրլար վէ մահալի մէմուրինը զապգթասընա մալիսաթ վէրիրլեր։ Տիմիթրի խթիճվապընտա եօգարտա եազըլտըղը կկպի իճատէ իլէ պու սուրէթլէ մէրգումլարը ապահա գատտար պաղը թուտմագ խթիճկինի սէօյլէմիշ տիր։ Մէրգումլարը լիպա վէ կէօմէլքլերի Տիմիթրիտէն ալընըպ կկյտիրիլմիշ վէ Պէյօղլու միւթէասրրեֆլերդ տահիրէսինտէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Գրէտի Լիսնէ Պանգասը՝ Սթանպլ շիւպէսինտէ եէնի գացալար վազ էյլէտիկկնի վէ պունլարը վէնահգ, միւճէկէհրտի, նուգատ, հիսսէ սէնէատթը, թահվիլտի, բանի, պանգնօթ, ատիլ էվրագը, ագար վէ էմրաք հէօճէթլերի վէ սարէ հրիպ իշիւն էհալիի քիրտարն եէտը խթիմալինտէ արզ իթտիկկնի պէյան իլէ քէապը ֆախր էյլէր։

Հէր քէսին քէնտի զիզբյմէթ մէվատատը սըրգամի վէ հարիգ թէկլիքլերէրինէ գարշը թահֆը թէէմինտէ ալմասընտա նէ տէրէճէ պէօյիք մէնիհատ պուլընընդը միւսթաղնիի պէյան տը։

Ղայէթ միւթէտրլ վէ մուքիտ ֆիյաթ իլէ իճար իտիլէն մէզգիւր գացալար՝ զէմանըմըզտա մէվճուտ էն բատին վէ էն միւքէմմէլ թարը ինչատա եաբըլմըշ օլուպ, կէճէ կիւնիւզ տամի պիր նէզարէթ թահթրընտա պուլընարըմտագտա տը։ պիր տէ հէր գացա տաիրէսինին այրըճա պիր անախթարը օլուպ, միւսթէհրէ թէվտի խրիլիր վէ միւսթէհիր տախի մուֆթահը քէնտիսինէ մախատա պիր սուրէթը թէրթիպ իւզրէ խթիմալ էյլէր։

Միւսթէհիր հէր կիւն սապահլայրն ալաքի. սաաթ 8 պուչուգտան ագշամ սաաթ 6յա գատար գացատընը հէր սաաթ խթիմալ իտէպիլիր։

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

1906 սէնէսի 8/21 յունիս թարիխյէ չէրէֆոստուսը պույրուլան իրատէէ Սէնիյէ մուճիպլինճէ վէ Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը խտարէսինին իթիրաքընա 1890 սէնէսի 30 այրիլ թարիխի մուգավէլէճամէէնին 35ինճի վէ 1903 սէնէսի 1/14 սեպտ. թարիխի ֆէտվանը ալդրան զէյլինին 6ընճը մատէլէրինէ պինտէն 1890 սէնէսի 100ամ 4 ֆայիզի Բրիօրիմէ թահվիլաթընն 1906 օէնէսի յուլիսինին 16ընճը կիւնինտէն իթիպարէն էսհամը թէմամէն թէէսիյէ իտիլէնէկի, էվ թարիխը մէզգիւրատէն իթիպարէն թահվիլաթը մէզգիւրէ փահզինին իշլեմէլէճէկի իլան օլունը։

Կէլճէք յուլիս 12յէ գատար Բրիօրիթէ թահվիլաթը հավիլէրընտէն ագզու խէնլերէ՝ համիլ օլսուգլարը թահվիլաթա մուգապլ 1906 1/14 մարտ թարիխի Տույունը Միւվահհիտէի միպէտատլէնին եէնի պիր թահվիլաթը իլէ նագտէն 30 ֆրանգլըգ թասվիպի իթթա օլունմամ ագը. մէգգիւր մէպլաղ՝ թահվիլաթը տէբօ խրիլէճէկի սըրատա վէրիլէճէճ տիր։

Իմմի սոն մեօհլեթ օլան 1906 յուլիս 12յէ գատար վատէլերի խթիմամ պուլան քեռֆիֆէի գուբօնլարը համիլ օլան սէհիմլերինի՝ Օսմանը Պանգասընա վէ Գրէտի Լիսնէյէ թէվսի ու թէսլիմ իթմէլի տիրլեր։

Պու մեօհլեթտէն իսթիֆատէ իթմէյէն թահվիլաթը մէզգիւրէ համիլլերի՝

յուլիս 16տան իթիպարէն թահվիլաթընը մուգապլ հէր պիրի իչիւն 500 ֆր. իլէ կիւզելթէ օլան ֆախրի իչիւն 6 ֆր. 65 սանթիմ արմաղա հագգլարը օլամագ տը։ Թահվիլաթ միւպատէլէսի վէ եա էտանընն թէէսիսէսի։

Օսմանը Պանգասը էլէ

Գրէտի Լիսնէ իճրա օլունանագ տը։

8—8

ԻՀԹԻՅԱԹ ՍԱՆՏՐՈՒԸ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՖԷՐԱՅՆ

ՏԻՐՍԱԱՏԷԹ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սեբմայէ՝ 130 ֆլեռն ֆոբզն

ֆեսֆիլեն ֆեվնոաբ ոբբ.

Իհրիյաթ՝ Ռոֆբլինն 36 ֆլեռն ֆոբզն ոբբ.

ՊԱՇԼԸՃԱՆ ՇԱՐԹԼԱՐ ՇՈՒՆԼԱՐ ՏԸՐ

Թէսլիմաթ՝ ալթուն զուրուշ իւզէրինէ օլանագ տը, վէ 50 զրուշտան աշաղը թէսլիմաթ գապալ օլուռնանագ տը։

Վինըր Պանգ Ֆէրայն՝ պու կիւնքի գաբարա կէօրէ բարա թէսլիմ իտէնէ 1000 լիրատան տուն մէպալիղ իչիւն 100տէ 3½ վէ պու մըգտարը թէճավուզ իտէն մէպալիղ իչիւն անճագ 100տէ 3 ֆայիզ վէրէճէք տիր, մամաֆիհի, բարա թէսլիմ իտէճէք զէվաթը 15 կիւն էվվել մահալի կազէթասրբլյա խապէտարը իթմէք չարթբլյա մէգգիւր ֆայիզի թէնգլել վէ եա թէգիմիտ մուխթար տը։

100 լիրայի Օսմանիտէն աշաղը օլան թէսլիմաթ՝ իսթէնիլտիկի անտէ իատէ օլընապիլիր։

Պունտան եօգարքի մէեխուզաթ՝ էվվէլինտէն վէրիլէճէք պիր թահրերի իշարա թապի տիր. չէօյլէ քի,

Լիր. Օսմ.ատն Լիր. Օսմ.յէ գատար

100	150	3	կիւն էվվել
151	200	6	» »
201	500	10	» »
501	1000	15	» »
1001 վէ պունտան եօգարը իչիւն		30	» »

Վինըր Պանգ Ֆէրայն իսթէտիկի անտէ ճըզտանտա կէօրիւլէն ալաճաղը սահիպլը մէվտուտաթա թէէսիյէ իտէրէք, մէրգումրն հիսապընը գաբամագ հագգընը մուհաֆազա իտէր։

Վինըր Պանգ Ֆէրայն՝ ագրլպալիղ օլմայան նամընտա տախի ճըզտան վէրէպիլիր, պու թագտիրտէ մէեխուզաթը անճագ էվվէլճէ թիպին իտիլէն վէլի վէ եա վաֆի իճրայէ սէլահիյէթտար տը։

Իհթիյաթ ատանընընան մատտա Վինըր Պանգ Ֆէրայն պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր։

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՖԵԱՍԸ

ՊԷՕՑԻՒՐ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ

Սուլթան Համիտընտա, Թոբալեան խանը թէքիլ իքլինի գաթընտա

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա հէման էն էսկի վէ էն զիյատ քէսպը էմնիյէթ իթմիշ օլան վէ 1871 սէնէսինտէ թէէսիս օլունան Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ պէօյիք էլպիսէ տէրօզիթօսը, էսկի նամ ու իւնվանընը վէ մէքանընը սալա թէպտիլ իթմէտիքէնէ մատտա, տահիպ վէ միէսասիսի պու տեփա պիր գաթ տահա ինթիզամ վէ թէքեմմիւլէ պէպը դայրէթ իտէրէք, Թոբալեան խանը ուժամ իքլինի գաթընը քէնտիսինէ հար վէ մաղազասընը թէվսի էյլէմիշ տիր։

1. Օրատտա մէվճուտ էլպիսէլէրին սոն մատտա գումաշ վէ պիշիմէրլինի,

2. Գումաշլարընն մէթանէթ վէ զէրաֆէթինի,

3. Ֆիյաթլարընն զայէթ միւթէտիլ վէ էվվէրիշլի օլմասընը։

Բէյիլսայն կէօրէն միհէթերէմ միւշթէրիլերին մէզգիւր մաղազալարընընդ այրընմայտագլարընա զավիէն էմնիղ։

Մէզգիւր մաղազատա էօյշիւ իւզէլինէ տէ էլպիսէ հարբրմագտա տը։

ՖԻՐՄԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆԻ

ՏԱՐ-ԻԻԼ-ԱՃԷԶԷ

Պոռեոբ ֆոռվէրինէ եէնբ ֆեպբ ֆեպբ ամաշբրեռնէ Ռեաֆյմ էրեռ-վէ էվ Ռեֆէրոռոռ-ռը յա պերապեց ֆէվնէեռեռ եեկեռռ ֆեռ-ֆոռեռ

Երգամա վէ լութիւ, գալը վէեա գալասրզ Զամաշբը սոն մատէլ եբգալբը մաքինալար տերուռինտէ քէնտի քէնտինէ երգանբը. Զամաշբրը խարապ իսէն ֆբբրչա վէ մէվատաբ քիմեէվիյէ ապա խթիմալ իտիլմէզ. պիբամէքիզին գուվվէի ան էվ մէրքեզվյէ իլէ արգբմը մաքինալար Զամաշբրը երթիբլմագտան գաթիյէն վզգայէ իտէր. սրճագ հավալը միւթէատտիտ գուրուբիմալբգալար Զամաշբրը եազ գբշէրիէն իատէսինի թէէմին իտէր. իլէվ էմրագը ճէբսիմէլէրինի խարապ իթմէքլէ սրհհէթը ումումիյէյէտ խատիմ տիր։

Զամաշբրնանէ արապաբլյա Զամաշբը ախզ ու նագլի թէմամէն մէճճանէն տիր։

Ֆէյսթալար ֆէվգէլատէ էհվէն տիր։

Զիւնքի հէր բարշանընն երգանբլ իւթիւլէնմէսի 10 բարա տը։

Պիր գաշ խթիխնասը աշաղըտա կէօսթերիմիշ տիր։

Եբգամա Լէ Ռ-Ռիս ֆեռբբ	Ղբշ.Ֆբ.
Եաթագ Զարշաֆը	20
Կէճէլիք Էնթարի	20
Զօրապ (չիֆթ)	10
Գարեօլա էթէկլիկի (1)	1.
Սուքրա էօրթիւսի	1.
Եաթագ »	1.
Սիւսի իչ ֆիսթանը	1.
(1) գօլա խթէնիլտիքտէ	60 բարա

գամմ խրիլիր. գատրն Զամաշբը իչիւն հաֆիֆի գօլա 20 բարա

Եբգամա Լէ Ռ-Ռիս ֆեռբբ	Ղբշ.Ֆբ.
Եաղա	10
Գօլբգ (չիֆթ)	20
Կէօյիւսլիք մա եաղա	30
Ֆրէնկ կէօմլէկի	1.
Թիլ բէրտէ (բարչա)	2.
պէյազ եէլէկ	2.
Երբէք վէ գատրն էլպիսէսի թագըմ	10.

Զամաշբը զամ օլսուղը թագտիրտէ տէրհալ թէէսիյէ խրիլիր։

Մէքեաթիպ, օթէլ վէ լօգանթա վէ սաիր մահալլէր իչիւն միւտիրիյէթլէ պաշգա մուգավէլէ եարբլբը։

Շէքեայէթ մուդուրնտէ Տարիւլամէղէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ խրիմէլի տիր։

Տարիւլամէղէ Զամաշբրինանէսի չիպէլէրի, Պէյօղլունտա Սաղբգ Ադամընտա 15 նամ.տա, Իսսկիւտարտա Արապա մէյտանընտա Շէյխ Ճամիի հատտէսինտէ Բարազ օղլու Տիգրանընն Իբրահիմ ադամի նամընտաքի տիւքքանը։

6—5

Վ. ՐԻԿՕ

ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԷՃՀՈՒՐ

ԸԹԸՐԻՅԱԹ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

Հօլանտա գրալիյասը, Եունան գրալը հազարաթբլյա Սրանիա սէրայը գրալիսի միւթէահհիւտի օլուպ միւխթէլիֆ սէրկիլէրտէ չէրէֆի տիբլօմասը իւլէ ալթուն վէ կիւմիշ մետալիարա նարի օլուպ, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին Լէժիոն ա'Օնէօր նիշանընընն Ձինճի բիւթպէսինի հազ տիր։ Բարիզատ էն զիյատ մատա վէ ըէսամ օլան լանանթա

ԴԱՄԻԱ Վէ ԱԼԹԷՍ

օլուպ, Բրիկօ ըԹըրյաթխանէսինտէ հէր նէվ ըԹըրյաթ իլէ բիրինճ բուտրասը վէ գօգուլը սապօնլար իսմալ օլընը. պունտատ մատա խմալթը խուսուսիյէ քէսբրէսի օլուպ, մէշհուրլարը՝

Ագթրիսլէրին ըԹըրը, սօնեա, կրապուգա, լօգրէնիտ, ոգանիս, մտէրն սթիլ լանանթալարը տը։ Մամուլթը ըԹրիյէ տախի ֆէվգէլատ սրհհի օլուպ, մինրէի ամթրպպա թարաֆընտան թավսիյէ օլունմագտա տը։ Սաչլարրն տէօքիլմէսինէ մանի օլան պիրինճի թուալէթ սույը, Ամէրիգա չամբուանը, տիշ սույը վէ թօղը, կլիսէրինլի սապօն։

ՄԱՀԱԼԸ ՖԻՐՈՒՆԹԼԱՐԸ

Գալաթատա Ժօրէֆ Հիսար մաղազասը, Պէյօղլունտա Ճաատէի Քէպիրտէ 406 նումէրօլը ժօրժ Սիմոն, Սթանպօլտա Եէնի Ճամիի Շէրիֆ գարշըսընտա Մէհմէտ Բահրամ պէյ, Եէնի Ճամիտէ Ն. Լինօս վէ Եինէ Եէնի Ճամիտէ Քէմալ Իսմէր պէյ, Պաղչէ Գարուսընտա Խուպիար սոգաղընտա Մ. Մէպիքի, Պաղչէ Գարուսընտա Հիւսնի Բէյ պէյ, Մէյտանճըգ սոգաղընտա 11 նումէրօլը Ն. Մինթանճեան էֆ.էրին մաղազալարը տը։

Տէրսատատէթտէ ումում ամէնթէսի Գալաթատա Ն. Պ. Տալէֆօ։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

ՏԵՐՍԱՏԷՊ

ԹԻՒՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՏԱՑ	Բարձ
Պերլինճի պէյազ օգդասը	38 -38½
Իքինճի » »	37 -37½
Մախլութ » »	35 -36
Զուփտարը »	33 -34
Սէրթ պիրինճի »	39 -39½
» օրթա »	38 -38½

Պու կիւն 10 վակօն Անատոլու պուղտայը վիւրուտ իթմիլ տիր։

ՈՒՆ	ԳՐՐ.
Եէրլի գէրմա Ա. չուվալ	71½-72
» » Բ. »	68-

ԳԻԲԻՔ

Օգդասը 14- բարա։

ԱՐԲԱ	
Գիւմիւշճանէ քիլէսի	-12½
Բումէլի վէ Մէրսին	11-11½

ԲԱՄՊՈՒԿ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լիվրբուլ 10 յուլիս

Ցուլիս-օգոստ· թէպլիմ	5.76
Օգոստոս-սեպտ. »	5.69
Հոկտ·-Նոյեմ. »	5.77
Ցունվ.-փեբր. »	5.57

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

10 յուլիս

Նիւ-Եորգ հապբը	90·1.2
» մարտ իշլուն	·
» յուլիս »	85·
» սեպ. »	85·3·4
» գեկտ. »	87·1.2
Լիվրբուլ հապբը	7·
» յուլիս »	66·7.8
» մայիս »	·
» սեպ. »	6.7·1·2
Զիգակօ հապբը	
» յուլիս »	79·
» սեպտ. »	79·
Մարսիլիա հապբը	18·

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պանգատան պու կիւն արլանն գամպիօ ֆիյաթլարը սգօնթօսզը օլարագ թէլեգէյ պէրվէճճը աթի տիր.

ՍԱՖԸՆ ՖԻՏՍԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւզերինէ՝ Ինկ. Լր.	110.
Բարիզ իւզերինէ՝ Ֆրգ.	22.87½
Վիէննա իւզերինէ՝ գուլդեն	21.86
Պերլին իւզերինէ՝ մարգ	18.61

ԱԼԸՆ ՖԻՏՍԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա Ինկիլիզ լիրասը	109.½
Բարիզ Ֆրանգ	22.97½
Վիէննա Գուլդեն	21.96
Պերլին Մարգ	18.71

—o—

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 13 յուլիս

Ինկ. Էհսամը Ինկ. Լիր.	087.87
Օսմ. Էհսամը իւնիֆիյէ	95.12
» » » գարանտը	95.12
Օսմանլը Պանգասը	15.87
Բուս 4%	76.50
Մըսըր տույ. մութթահիտէ	103.50
Պուլկար խթիգզասը	103.
Գամպիս Բարկզ 3 այ վատէ	25.35
Բարկզ 13 յուլիս	
Գոնսոլիտէ իւնիֆիյէ աչըլսը	95.90
» » գարանտը	96.
Ֆրանսզզ էսհ. 3% Ֆր.	096.72
Բումէլի չըմենտֆէրի	147.50
Օսմանլը Բէյթիսի էհսամը	442.
» Պանգասը	648.
Բուս 4%	·
Գրէտի Լիոնէ	1149.
Իթալիա էհսամը	102.40
Տուան Օթօման	·
Սալանիկ	95.70
Թրանսվալ	046.25
Գամպիս 3 այ վատէ	25.15
Վիէննա 13 յուլիս	
Լոնտրա իւզերինէ գամպիս	240.30
Բումէլի չըմենտֆէրի Ֆր.	166.40
Օսմանլը Բէյթի ադսիսնը	548.75
Պերլին 13 յուլիս	
Բումէլի չըմենտֆի. (մարգ)	146.50
Լոնտրա իւզերինէ գամպիս	20.30
Բուս 4%	75.50
Անատոլը չըմենտֆէրի	·

—o—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ տիւն ագչմ գաբ·	103.36
» » էն եիւքսէք	104.01½
» » էն աշաղը	103.35½
Պու սապահ աչէլլը	103.35
Բումէլի չըմէնտ· ագչմ գրնտը	145·¾
» » էն եիւքսէք	146.
» » էն աշաղը	145.¾
» » աչէլլը	145.¾
Բէքօռ զրշ.	— —

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

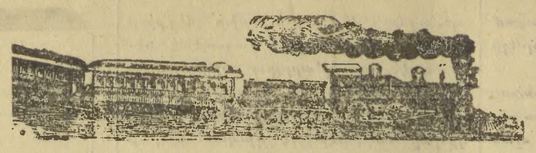
Թրանսվայ	8.75
Ժուխանս	3.90
Օպլիկասիոն Թրանսվայ	486.
Ասիւրանս Օթօման	4.35
Լօրիսմ	62.50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս,	432.
Թրանսվասլ	046.
Ըլսթըմ Թահվիլաթը ք·ք·	460.
Գալեա	609.
Գարասու	169.
» Օլտինէր	157.
Գրէտի Ֆոնսիէ Էմիբսիէն Ա·	319·50
» » » Բ·	266·50
Անատոլու չըմ. ագսիսնը	18.20
Շիրքէթը Խայրիյէ հա· Լ· Օ·	37·

ԱԳՃԵԼԷՐԻՆ ՖԻՏՍԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշ.տան Ղշ· Բր.	
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107.22
Մէճիտիյէ	102.
Ինկիլիզ լիրասը	109.26
Ֆրանսզզ լիրասը	87.08
Բոլ	090.20
Գրիսից ալթունը	50.
Գարպոն գայմէսի	08.70

ԳԱՄՊԻՈ

Լոնտրա չէք	109.20
Բարիզ չէք	022.97



ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԷՄԷՆՏԷՖԻՐԻ

Իշպու 1906 սէպտէմբր Պազարթէսի 19ինճի օրը կիւնինճանէն իթիպարէն ամէնչիւա իսթէֆէք պիլէճիւզէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹԻՒԷՆ ՆՕՄ.	4	44	6	8	10	12	14	16	18	46	20	22	24	26	28	30	32	34
ԹԱՍԻՈՆ	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Սօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէօքրիւսէն Հար.	10 48	11	12 19	1 08	2 22	3 40	4 10	5 20	6 54	7 58	8 34	9 25	10 05	10 35	10 35	11 09	11 45	12 48
Հայ. Բաշա միւվ.	11 08	11 20	12 39	1 28	2 42	4	4 30	5 40	7 14	8 18	9 13	9 45	10 25	10 55	10 55	11 29	12 05	1 08
Հար.	11 16	11 50	12 44	1 38	2 47	4 06	4 35	5 51	7 19	8 30	9 21	9 50	10 30	11	11 07	11 34	12 10	1 18
Գէզզէ Լ Թօբրագ	11 24	— —	12 52	1 46	2 55	4 14	4 43	5 59	7 27	8 39	9 29	— —	10 38	— —	11 15	11 42	12 18	1 26
Ֆէնէր Քէօշէսի	11 28	12 02	12 56	1 49	2 58	4 17	4 47	6 02	7 30	8 43	9 33	— —	10 41	— —	11 19	11 46	12 22	1 29
Կէօզ Թէբէ	11 32	— —	1	1 53	3 02	4 21	4 51	6 06	7 34	8 48	9 37	— —	10 45	— —	11 23	11 50	12 26	1 33
Էրէն Քէյ Հար.	11 39	12 12	1 01	1 58	3·07	4 25	4 55	6 10	7 39	8 52	9 40	10 02	10 50	11 12	11 26	11 55	12 30	1 37
Պօսթանճը	11 45	12 20	1 11	2 01	3 13	4 32	5 01	6 16	7 45	8 59		10 08	10 57	11 18		12 02	12 36	1 43
Մալթէպէ	11 54	12 33	1 19	2 13	3 20	4 40	5 08	6 25	7 54	9 11		10 16	11 04	11.27		12 10	12 45	1 51
Գարթալ	12 01	12 40	1 29	2 24		4 50		6 35	8 01	9 27		10 27		11 37		12 20	12 55	2 01
Բէյօղլու միւվ.	12 11	1	1 36	2 31		4 57		6 43	8 11	9 38		10 34		11 44		12 27	1 02	2 08

ԱՎԱՏԷԹ	46 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլունտա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիւնէ 524 նումէրօլը գաթարա թէսատուֆ իսթէճէք տիր։

ԹԻՒԷՆ ՆՕՄ.	1*	3**	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	33	31	33	35	37
ԹԱՍԻՈՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Ե. ՀԷ.	Եօլճ
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէնէռիչքէն Հար.	10 17	10 46		11 37	12 16	12 42		1 55	2 13		4 03		6 04	7 37	8 53		10 14	11 06		12 27
Գարթալ	10 25	10 54		11 45	12 24	12 51		2 03	2 25		4 11		6 12	7 45	9 01		10 26	11 14		12 35
Մալթէպէ	10 35	11 04		11 56	12 35	1 01	1 42	2 14	2 41	3 30	4 21	5 18	6 23	7 56	9 12		10 42	11 25	11 55	12 46
Պօսթանճը	10 43	11 12		12 04	12 43	1 10	1 50	2 22	2 54	3 38	4 30	5 26	6 31	8 04	9 20		10 55	11 33	12 04	12 54
Էրէն Քէյ	10 50	11 18	11 15	12 11	12 49	1 17	1 57	2 29	3 05	3 45	4 37	5 33	6 37	8 10	9 26	10 07	11 10	11 39	11 55	12 11	1
Կէօզ Թէբէ	10 54	11 22	11 59	— —	12 53	— —	2 01	2 33	— —	3 49	4 41	5 37	6 41	8 14	9 30	10 11	— —	11 43	— —	12 15	1 04
Ֆէնէր Քէօշէ	10 58	11 27	12 04	— —	12 08	— —	2 05	2 37	— —	3 53	4 46	5 41	6 45	8 18	9 35	10 15	11 20	11 48	— —	12 20	1 08
Գէզզ Թօբրագ	11 01	11 30	12 07	— —	1 01	— —	2 08	2 40	— —	3 56	4 49	5 44	6 48	8 21	9 38	10 18	— —	11 51	— —	12 23	1 11
Հ. Բշ. միւվ.	11 08	11 37	12 14	12 21	1 08	1 27	2 15	2 47	3 22	4 03	4 56	5 51	6 55	8 28	9 45	10 25	11 30	11 58	12 08	12 30	1 18
Հար.	11 13	11 42	12 26	12 26	1 13	1 33	2 20	2 52	3 32	4 09	5 01	5 56	7	8 37	9 52	10 30	12 03	12 03	12 35	12 35	1 23
Բէօր. միւվ.	11 33	12 02	12 46	12 46	1 33	1 53	2 40	3 12	3 52	4 29	5 24	6 16	7 20	8 57	10 12	10 50	12 23	12 23	12 55	12 55	1 43

25 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ է լունտա Ֆէնէր Պաղչէյէն կէլէր 523 նումէրօլը գաթարա թէսատուֆ իսթէճէք տիր։

* Իշպու գաթար՝ 19 մայիսէն իթիպարէն 18 թէմմուզա դատար ամէչիւտ իսթէճէք տիր։

** Իշպու գաթար՝ 18 նիսանտան 18 մայիսէ գատար ամէչիւտ իթիաիքատէն սոնրա 19 թէմմուզ թարիխինտէն իթիպարէն եինէ ամէչիւտէ պաշլայանագ տիր։

Միւսլահազա.—Դարաքէօյ քէօքրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ վէ խաթթ իւզերինտէն Գարաքէօյ քէօքրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա իրսալ գելընճանագ պակած թապիր օլունը էշեաի զամթիյէ՝ զկյրսէ նումէրօլարը մուհարրեր գաթարլարա գապալ օլունը։

Էվվէլա, Բէնոիք-Հայտար Բաշա պէյնինտէքի մէվգէքիտան Գարաքէօյ քէօքրիւսինէ իրսալ գելընճանագ պակաժլար՝ 1 եախօտ 3 վէ 5 վէ 7 վէ 9 վէ 11 վէ 13 վէ 41 վէ 19 վէ 26 վէ 27 վէ 43 վէ 31, սանիէն, Գարաքէօյ քէօքրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ իրսալ գելընճանագ պակաժլար՝ 44 վէ 6 վէ 8 վէ 10 վէ 12 վէ 16 վէ 18 վէ 46 վէ 20 վէ 24 վէ 26 վէ 28 վէ 30 վէ 32 վէ 34 նումէրօլը գաթարլարա նագլ օլունճագ տիր։

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՃԷՍԻՆԻՆ ԲԱՑԱՐ ՎԷ ՃԱՄԱՍԱ ԿԻՒՆԻՆԻՆ ՍԷՖԷՐԼԻԿՆԻ

Տարա կիւնէ 522 վէ 525 նումէրօլը Բէյնինտէն դուշա 524 վէ 523 նումէրօլը գաթարա Ֆէնէր Պաղչէյէ գաթարլար։

ԹԻՒԷՆ ՆՕՄ.	524		523	
ԱՎԱՏԷԹ	Աշգ.	Աշգ.	Աշգ.	Աշգ.
Բէնէռիչքէն Հար.	6 36	7 58	8 08	10 30
Գարթալ	6 56	8 18	8 18	10 45
Մալթէպէ	7 01	8 20	8 21	10 48
Պօսթանճը	7 09	8 29	8 28	10 55
Էրէն Քէյ	7 13	8 33	8 37	11 2
Ֆէնէր Գարագէօյ	7 20	8 52	8 57	11 22
Գէզզէ Թօբրագ				
Ֆէնէր Քէօշէ				
Կէօզ Թէբէ				
Էրէն Քէյ Հար.				
Գարթալ				
Բէնէռիչ միւվ.				

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Իշպու 1906 սէպտէմբր 15ինճի կիւնինճանէն իթիպարէն.

ԵԷՎՄԻՕՒԼ ՍԷՖԷՐԼԻՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօքրիւլ

ՈՒ. Տգ.
11 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը։
12 30 Բէնոիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 1.15ատ)։
2 15 Պ. Ատա Հէյպէլի Գուրկազ Գընալը
1 30 Եալլվա, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 3.30ատ)։
8 30 Բէնոիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 9.15ատ)։
11 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Ճատը Պօսթանը։

ԿՕՔՐԻՒԼԷՆ Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինէ

12 45 Ճատը Պօսթանը, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
2 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնոիք։
6 30 Հէյպէլի Պ. Ատա, Եալլվա։
9 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
10 Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ Բէնոիք։ (4)
11 Գընալը Գուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա։ (4)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԷԼԻՐԻ

Ատալարտան Անատօլ վէ քէօքրիւլ

11.30 Պ. Ատա, Հէյպէլի։
12 30 Բէնոիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը։ (Պ. Ատատան սաաթ 1.15ատ)։
9 Պ. Ատա Հէյպէլի Գուրկազ Գընալը։
9 45 Բէնոիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ, (Պ. Ատատան 10.30ատ)։
11 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԷԼԻՐԻ

Քէօքրիւլէն Անատօլ վէ Ատալարա

1 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնոիք։ (4)
2 30 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (4)
6 30 Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (4)
10 15 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնոիք։ (1)

ԳԱՏԷՐԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՕՒԼ		ԲԱԶԱՐ	
Քէօքրիւլէն	Գատըքէօյէն	Քէօքրիւլէն	Գատըքէօյէն
ՈՒ. Տգ.	ՈՒ. Տգ.	ՈՒ. Տգ.	ՈՒ. Տգ.
11	11		
11 40	11 40	11 15	11 15
12 20	12 20	12	12
1	1		
1 35 (1)	1 40	1	1
2 20	2 25 (3)	2	2
3	3	2 45	2 45
3 40	3 40	3 30	3 30
4 20	4 20	4 15	4 15
5	5	5	5
5 45	5 45	6	6
6 30	6 30	7	7
7 45	7 45	8	8
8 30	8 30	9	9
9 20	9 15	9 45	9 45
10 05 (4)	9 55	10 30	10 30
10 10 (4)	10 45	11 15	11 15
11 15 (2) (4)	11 15	12 10	12 10
11 45 (4)	11 50 (5)		
12 10 (4)	12 10		

ՀԱՍԹԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլու չըմէնտֆէրլէնէ միւթէասիրֆ Քէօքրիւլէն

ՈՒ. Տգ.
10 48 Բէնոիչէ կիւռէն
11 Իսկիշէհիրէ կիւռէն
11 54 Պիւյա Թէատրուֆ
12 19 Բէնոիչէ կիւռէն
1 08 Բէնոիչէ »
1 49 Պիւյա Թէատրուֆ
2 22 Մալթէպէյէ կիւռէն
3 01 Պիւյա Թէատրուֆ
3 40 Բէնոիչէ կիւռէն
4 10 Մալթէպէյէ կիւռէն
5 29 Բէնոիչէ կիւռէն
6 36 Եալլըզ Ճումուռա վէ բաղար կիւռլերի Ֆէնէր Պաղչէյէ կիւռէն 522 նումէրօլը գաթարա Թէատրուֆ իսթէճէք տիր։
6 54 Բէնոիչէ կիւռէն
7 58 Իզմիրէ կիւռէն
8 53 Էրէնքէօյիւռէ կիւռէն
9 25 Բէնոիչէ կիւռէն
10 05 Մալթէպէյէ կիւռէն
10 35 Բէնոիչէ »
10 35 Էրէնքէօյէ կիւռէն
11 09 Բէնոիչէ »
11 45 Բէնոիչէ »
12 48 » »
Հայտար-Բաշատան
11 13 Բէնոիչքէն կելէն
11 42 Բէնոիչքէն կելէն
12 26 Էրէնքէօյէն »
12 26 Բէնոիչքէն »
1 13 Բէնոիչքէն »
1 33 Բէնոիչքէն »
2 20 Մալթէպէյէն »
2 52 Բէնոիչքէն »
3 22 Իզմիրէն »
4 09 Մալթէպէյէն կելէն
5 04 Բէնոիչքէն »
5 56 Մալթէպէյէն կելէն
7 Բէնոիչքէն կելէն
7 45 Պիւյա Թէատրուֆ
8 37 Բէնոիչքէն »
9 21 Պիւյա Թէատրուֆ
9 52 Բէնոիչքէն »
10 20 Էրէնքէօյէն կելէն
11 Եալլըզ Ճումուռա վէ բաղար կիւռլերի Ֆէնէր Պաղչէյէն կելէն 525 նումէրօլը գաթարա Թէատրուֆ իսթէճէք տիր։
12 03 Իզմիրէ կելէն } Գիր վաղոր
12 03 Բէնոիչքէն կելէն }
12 35 Էրէնքէօյէն կելէն
12 35 Բէնոիչքէն »
1 23 Բէնոիչքէն »

* Իշպու սէֆէր՝ մայիսին 19ինճը ֆիւնիւ հարէքէթէ պէտ իլէ Թէմմուզը 18ինի կիւնինէ գատար տէվամ իսթէճէք վէ անանկ սոնրա Թարիխ իսուպ Թէմմուզը 19ինճը կիւնինտէն իթիպարէն Թէքրար հարէքէթէ պաշլամագա տիր։

(1) Տօղրու Մոտա։
(2) Գատըքէօյիւնէն սոնրա Մոտա։
(3) Մոտատան սաաթ 2.15ատ
(4) Իշպու սէֆէրլէրի էյնա գատար օլունճայանագ տիր։
(5) Մոտա, քէօքրիւ։

ՊԱՂՏԱՏ ԷՏԷՄԻՐԵՕԼԸ

ՃԻՐՔԷԹԸ ՃԱՀԱՆԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՍԻ

1321 սէնէսի շաբաթին 15ինճը բէնճէճէպիհ կիւնինտէն իթիպարէն ամէնչիւա իսթէճէք գաթարլարը հարէքէթիին միտպէյլիին վագթինամէ տիր.

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԷԿԼԻ-ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒ ԹԱՔԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 622		Սթ.	Տգ.
Գօնեա	սպհ. հար.	11	
Գաշին Խան	»	11	31
Օսմրա	»	12	15
Արբզ Էօրէն	»	12	43
Մանգասուն	»	1	12
Գարաման	միւվ.	1	43
	հար.	1	58
Սէլտրօվա	»	2	24
Այրանճը Տէրպէնտ	»	3	14
Ակածա	»	3	50
Էրէկլի	միւվ.	4	15
	հար.	4	35
Պուլկուրլը	սպհ. միւվ.	4	50

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 621		Սթ.	Տգ.
Պուլկուրլը	սպհ. հար.	5	50
Էրէկլի	միւվ.	5	21
	հար.	7	23
Ակածա	»	7	40
Այրանճը Տէրպէնտ	»	8	37
Սէլտրօվա	»	9	13
Գարաման	միւվ.	9	37
	հար.	9	52
Մանգասուն	»	10	24
Արբզ Էօրէն	»	10	55
Օսմրա	»	11	30
Գաշին Խան	»	12	06
Գօնեա	ազշ. միւվ.	12	35

ՎԷՆԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթանպօլտա Պաղչէ Գարաուսմանտա ճէվալ Գէյ խանը իթթիսալինէ Ն° 1 Զէֆթէ Ըսգըլէթ մաղազասը.

ԿԷՕՋԻ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷՂԱ ՄԻԹՕՒԷԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՌԸՐԸ

Մէզգիւր մաղազատա կէօզի վէ ճէրբահլըղա միթթալիգ էնվալ ալեաթ ու էալվաթ թօրտան վէ բէրաբէնթէ զլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էգզիսմէ եուռուշագ վէ սերթ լուսթիգտէն (գաուչուտան) մամուլ մէվատտը միւխթէլիֆթէ, գասգգ պաղլարը, էնվալ շիրինալարը, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարամէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյի հինս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տիր։

Մ. Վէնան Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սբրարչաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իմրա վէ տէրէօհտէ խտէր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՆՅ ԷՄԱՆԷԹԻ ՃԷԼԻԼԷՍԻՆԷՆ

Էմանէթէն իտարէ իտիմէքտէ պուլունան սալար բուսումընդն՝ թարիխը իհմալէտէն իթիպարէն 323 սէնէսի նիհայէթինէ գատար իհալէթէն իտարէսի մուգարրեր օլուուղընտան, իլիթիամա թալիպ օլանլարընդ՝ նիհայէթ պիր հաֆթայա գատար բէյ ագչէսի վէ կա միւթէպէր քէֆիլէրիյլէ պէրպարէր Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

28 հաղիրան 322 3—3

* * *

Ճէվամիի չէրիֆէ ավլուլարընդան մատտա մէվգգբի մալիսէտէ գուրուլան բաղար մահալլէրի բուսումը՝ իքի սէնէ միւտտէթլէ մէվգգի միւզայէտէյ վաղ իտիմիշ վէ սէնէլի 111,100 զրշ.տան թալիպի իւզերինտէ պուլընմըշ օլմասը իլէ հատտը նիհայանը պուլաղը թագտիրաե թէմմուզդն Յունէի բաղար էրթէսի կիւնիս իհալէթ էվվէլէյէ վէ 6ինճը ըէնճէչենպիհ կիւնիս տէ իհալէի գաթիյէսի իհրա խուլէճէկինտէն, դիյատէյ թալիպ օլանլարընդ՝ 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթասհըպէն Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

29 հաղ. 322 2—2

* * *

Մէվգգի միւզայէտէյ վաղ իտիմիշ օլան Եէնիգաբուտաքի պօսթան սէքիկլէրի մահալի 1322 սէնէսի մէվսիմինտէն բուլը Գասըրընա գատար պիր սէնէյէ մնտատա իտարէ իտիմէք իւզրէ 27000 զ.տան թալիպի էօհտէսինտէ իտուկինտէն, թէմմուզդն 1ինճի ճումա էրթէսի կիւնիս իհալէի էվվէլէյէ վէ Յունէի բաղար էրթէսի կիւնիս տէ իհալէի գաթիյէսի իհրա խուլէճէկինտէն, փաղալ իլէ թալիպ օլանլարընդ՝ ըէյ ագչէլէրինի միւսթասհըպէն Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

29 հաղ. 322 2—2

Եէնիքէօյ ճիվարբաշը Այա Նիգօլա մահալլէսինտէ Յապպանէ սօգաղընտա 24 նումէրօ իլէ մուբագգամ օլուա Ս. Նասթաշ էօհտէսինտէ գլտան դալտէ մուգատատէտէ պա սէնէսը ըէսմի 27 սատէս լուրան Օսմանի տէյնի մուգապիլինտէ վէգեաէլէթր տէվրիյէ իլէ Եանի վէկէսի Ակէգօ էօհտէսինտէ պուլընան մալիսմ էլ հուտտան վէլմուչէթէմլանթ մա պաղչէ խանէնին 10 հիսսէսէն 9½ հիսսէսնին միւտտէթը մուդայէնէնին միւբուր էյլէսիիկ հալտէ թէսվիյէի տէյնի օլունմամասընտան նուշի տաին վէ վէգիլը տէվրի մէրգում Եանի թարաֆը՝ տան վուգու պուլան խարխատա իւզէրինէ ուտուլ վէ նիզամը մուճիպինէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւբուրընտէ իհալէի էվվէլէյէտի վէ օնտան սոնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամմ գապուլ խարէրէք խարամը միւտտէթտէ իհալէի գաթիյէսի իհրա օլունմագ իւզրէ 64 կիւն միւտտէթլէ մէվգգի միւզայէտէյ գօնուլուրընտան, թալիպ օլանլարընդ՝ տահա դիյատէ մալիսմաթ ալմագ խարէյենէրի մէզգիւր մա պաղչէ խանէնին գրյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օրան 9000 զ.ընդ 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի՝ միւսթասհըպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէստաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաջաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։

20 հաղ. 322 3—1

ԱԼԱՅԻՆՏ-ԲԻՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 322		Սթ.	Տգ.	
Ալաուինտան	հար.	1	05	ազշ.
Բէօթահէոյա	միւվ.	1	25	»
Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 324		Սթ.	Տգ.	
Ալաուինտան	հար.	11	15	ազշ
Բէօթահէոյա	միւվ.	11	35	»

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 324		Սթ.	Տգ.	
Բէօթահէոտան	հար.	12	10	ազշ.
Ալաուինտա	միւվ.	12	30	
Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 323		Սթ.	Տգ.	
Բէօթահէոտան	հար.	10	15	ազշ.
Ալաուինտա	միւվ.	10	35	»

ՀԱՄԻՏԻԹԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

| Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 426 | | Սթ. | Տգ